

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса: The Provincial
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada.

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada.

РІК VI.

Ч. 73.

ВІСНОК, 8. ЛІПНЯ 1924.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, JULY 8th, 1924.

No. 73.

VOL. VI.

КОНВЕНЦІЯ В КЛІВЛЕНД НОМІНУВАЛА ЛА ФОЛЕТА КАНДИДАТОМ НА ПРЕЗИДЕНТА.

В конвенції для прогресивної політичної акції взяло участь около 700 акредитованих делегатів.

КЛІВЛЕНД, Огайо, 7. липня. — Конференція для прогресивної політичної акції, яка закінчилася тут в суботу своєю конвенцією, номінувала Роберта М. Ла Фолета, сенатора з Вісконсина, кандидатом на президента Злучених Держав під час осінніх виборів. Ла Фолет буде кандидувати як незалежний на своїй власній платформі.

Конференція уповноважила також свій національний комітет вибрати кандидата на віцепрезидента в порозумінню з виборчим комітетом Ла Фолета. Кандидатуру Ла Фолета попередні всі елементи конвенції, включно з соціалістами, які в організаційних комітетах домагалися негайного сформування партії. Перед своїм замкненням конвенція відмовилася прийняти резолюцію, яка заявлялася за визнанням Союзу Рад. Соц. Республік.

КЛІВЛЕНД, Огайо, 5. липня. — Тут розпочалася конвенція, скликана конференцією для прогресивної політичної акції. Конвенцію отворив Вільям Г. Джанстон, голова юні машиністів і президент конвенції. В своїй промові він заявив за незалежність в політиці і проти "третьої партії". Джанстон виступив проти республіканців, демократів і комуністів, а зате вихваляв по під небеса сенатора Ла Фолета. Він сказав, що теперішня конвенція репрезентує 5 мільйонів горожан. На конвенцію допущено около 700 акредитованих делегатів.

НА КОНВЕНЦІЮ В КЛІВЛЕНД НЕДОПУЩЕНО ПРЕДСТАВНИКА КОНВЕНЦІ В СТ. ПОЛ.

КЛІВЛЕНД, Огайо, 6. липня. — Відбуваючися тут прогресивна конвенція не прийняла вчора одного комуністичного представника, яким був Вільям Д. Магоне, представник недавно відбувшої конвенції в Ст. Пол. в справі організування фермерсько-робітничої партії. Пому відмовлено місця на конвенції, коли зівстав прийнятий звіт комісії повноважень.

В звіті було сказано, що цілі Магоне не можна погодити з цілями цієї конвенції і тому для неї нема тут місця. Після прийняття звіту кількох делегатів пробували звернути слово, щоб заперечувати проти такого рішення.

ПРАВИТЕЛЬСТВО КУЛІДЖА НЕ ЗМІНИТЬ СВОГО СТАНОВИЩА СУПРОТИ С.Р.С.Р.

ВАШІНГТОН, 5. липня. — Віце-президент Куліджа в Білій Демі видало заяву, що правительству Злучених Держав не має наміру змінювати свого становища супроти Союзу Рад. Соц. Республік. Американське правительтво могло би змінити свою політику супроти С.Р.С.Р. лише на тих умовах: як би радянське правительтво визнало довги, зятягнені попередніми російськими правительтвами в Злучених Державах; звернуло американським горожанам скон-

фісковане або знаціоналізоване майно, або заплатило за него відшкодування; заперестало в Злучених Державах пропаганду за світовою революцією. Довги старої Росії в Злучених Державах виносять около 250 мільйонів доларів. Сконфісковане або знаціоналізоване майно Американців обчислюють на 500 мільйонів доларів. Правительтво Куліджа не настоює на заплатах цих сум перед визнанням, — воно лише добивається задоволення, що довги будуть заплачені.

ПРИСУДИ НА КОМУНІСТІВ В НОРВЕГІІ.

ХРИСТІАНІЯ, 5. липня. — Председатель центрального комітету норвезької робітничої партії Трамель і председатель центрального комітету комуністичного союзу молоді Маер зістали засуджені на 5 місяців в'язниці за агітацію і військовий страйк. Вісьмох інших комсомольців засуджено на 75 до 120 днів в'язниці і позбавлено права військової служби. Відповідаючи на комуністич-

ну інтерполяцію в справі арештованих комсомольців, міністер справедливости категорично відмовився їх освободити і заявив, що правительтво ударемнить всі спроби порушити порядок. Посли буржуазних партій, піддержуючи міністра справедливости, домагалися рішучої політики та кричали про падування черні і розправу зі страйкоколами.

СТРАЙК ФАРМЕРІВ В ОНТЕРІО

ФАРМЕРИ ПРОДУКУЮТЬ ЛИШЕ ТІЛЬКИ, ЩОБИ ВИСТАРЧИЛО НА ЇХ ВЛАСНІ ПОТРЕБИ.

ТОРОНТО, 7. липня. — В. О. Геллоуей, директор статистичного і публіцистичного відділу при провінціальному департаменті рільництва, заявляє, що департамент отримав багато урядових донесень про те, що серед фермерів в Онтеріо існує рух, подібний до фермерського страйку. Донесення з численних повітів подають, що фермери продукують лише тільки, щоб вистарчило на їх власні потре-

би, і свідомо обнижують вартість своїх ферм через занедбування улішеш.

Інший урядник статистичного і публіцистичного відділу при департаменті рільництва приписує цей стан тому фактові, що фермерські продукти продаються так тано, що фермери заперестали продукцію на продаж.

Статистика виказує, що в 1923 р. в Онтеріо зменшилася продукція озимої і ярової пшениці, жита і вівса.

АМЕРИКА ПЕРЕСТЕРІГАЄ ФРАНЦІЮ ПЕРЕД ВИЗНАННЯМ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗА.

Польща дуже занепокоєна становищем французького прем'єра Ерріо до справи визнання С.Р.С.Р.

ПАРИЖ, 5. липня. — Судия доноситься зі Злучених Держав, що намови американського міністра заграничних справ Юза, щоб правительтво Ерріо не визнало Союзу Рад. Соц. Республік, оказали свій вплив.

Французький амбасадор у Вашингтоні після розмови з Юзом зателефонував своєму правительству, що визнання Францією Радянського Союзу викличе у Вашингтоні дуже погане враження.

Юз мав заявити французькому амбасадорові, що радянське правительтво, це представляє меншости і не представляє краю. В Росії, мовляв, очікують переміни і тому на думку Юза визнавати тепер якимсь правительством в Росії — не вигідно.

Перепіска між Варшавою і Парижем виявила, що Польща, воєнна союзниця Франції, є дуже занепокоєна становищем Ерріо до справи визнання С.Р.С.Р.

Польща просить Париж не признавати її ворога — Радянського Союзу.

В ІТАЛІІ ГОВОРЯТЬ ПРО ДЕРЖАВНИЙ ПЕРЕВОРОТ ТА ПРО ПОВСТАННЯ КОМУНІСТІВ.

Опозиційна преса обвинувачує правительтво, що воно роздає потайки зброю своїм сторонникам.

РИМ, 7. липня. — Хоч в останніх пару днях не зайшло нічого нового, що могло би оправдати фаніло-несмізму, яка котиться по Італії, то проте є загально поширений погляд, що криза, спричинена замордуванням соціалістичного посла Маттеотті, стає все більше заостреною, а положення стає шораз грізнішим.

Поголоски про державний переворот, або проголошення фаністською міліцією диктатури та повстання комуністів і соціалістів, хоч є заперечувані в авторитативних кругах, вестакти шораз більше кружляють і їм надають більше віри.

З одної сторони опозиційна преса обвинувачує правительтво о тайне роздавання зброї поміж своїх сторонників. З другої знова сторони фаністи остерігають край перед небезпеккою комуністичного повстання. Відомо також, що правительтво приказало поліції пильно слідити за більш неспокійними елементами.

ІТАЛІЙСЬКІ РОБІТНИКИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ФАНІСТСЬКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА В ІТАЛІІ

БОСТОН, 5. липня. — Робітничою резолюцією, яка домагаться прогнання зі Злучених Держав італійського амбасадора за те, що фаністи в Італії замордували соціалістичного посла Маттеотті.

Резолюцію відчитано і прийнято серед охликів: "Проч з Муссоліні!" "На гак з ним!" "Долів ренегата!" "Ані один фаніст не повинен жити в Злучених Державах!" Суддя муніципального суду Дж. Пейкін обвинувачував в своїй промові президента Куліджа і конгрес о сприяння "формі фанізму".

ЩЕ 4 ПОСЛІВ ВІДЛУЧИЛОСЯ ВІД ПРОГРЕСІВІВ.

ОТТАВА, 7. липня. — Ще 4 прогресивних послів до домініанського парламенту відтягнулося від участі в нарадах прогресістів, що найменше під час теперішньої сесії. Про це повідомили вони прогресивного провідника Форка.

Цими чотирма послами є: В. С. Гуд з Брент, Дж. Дж. Кут з МекЛод, П. Елліот з Донлес і В. Дж. Вард з Давфін.

Разом з попередню відірваною групою з 6 послів, всіх прогресивних послів, що рішили не брати участі в нарадах прогресістів і мати вільну руку в парламенті, є тепер 10.

КАНАДА НЕ ЗАПРОШЕНА НА КОНФЕРЕНЦІЮ.

ОТТАВА, 5. липня. — Запитаний вчора в парламенті, прем'єр Кінг сказав, що домініанське правительтво не отримало запрошення на між-алянтську конференцію в справі введення в життя звіту експертів.

Воно отримало однак запрошення на прелімінарну конференцію в Лондоні слідуючого тижня, яка має вирішити справу представництва на між-алянтській конференції.

Правительтво застановляється тепер над тим, кого має вислати на цю прелімінарну конференцію.

МЕКДОНАЛД ІДЕ НА НАРАДУ З ЕРРІО.

ПАРИЖ, 7. липня. — Прем'єр Великої Британії Рамсей МекДоналд повідомив нині телеграфічно французького прем'єра Едварда Ерріо, що завтра по полудні прибуде до Парижа і буде особисто конферувати з ним в справі надходчій між-алянтської конференції в Лондоні.

ЕСПАНЦІ ВТРАТИЛИ В МОРОККО 400 ЛЮДЕЙ.

МАДРИД, Еспанія, 7. липня. — Тут видано урядовий комунікат про завзяту і кроваву боротьбу еспанських жовнів з повстанцями в Морокко.

Еспанці втратили в боях більше як 400 людей. Положення стає шораз грізніше і кабінет обговорював його через три години. Після засідання кабінету голова правительства ген. Прімо де Рівера конферував при допомозі телеграму з генералом Аїспуру, еспанським високим комісаром в Морокко.

ЯПОНСЬКИЙ МІНІСТЕР ЗАГРАНИЧНИХ СПРАВ ПРО ЗНОСИНИ З РАД. СОЮЗОМ.

Токіо, 5. липня. — Барон Шідегара, японський міністер заграничних справ, виступив в парламенті з декларацією про заграничну політику. Більша часть промови була присвячена питанню про недопущення японських імігрантів до Злучених Держав.

Про японсько-радянські відносини барон Шідегара сказав в своїй промові оце: "Японія і Росія, з огляду на їх географічне положення і загальні економічні інтереси, неминучо повинні прийти до ближчих зносин, як приятельські сусідні народи."

"Внутрішні російські справи — це питання, про котрі ми, очевидно, не маємо права висловлювати свого погляду."

"Встакти існують різні проблеми, що ждуть свого вирішення обома країнами. Як що вони не будуть вирішені завчасу, то можуть повстати перепони в справі привертення дипломатичних зносин."

"Недавно розпочалися в Пекіні офіційні переговори представників обох країн і ми готові зробити все можливе, щоб довести ці переговори до успішного кінця."

ЧЕРВОНА АРМІЯ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗА ЗМЕНШИЛАСЯ ДО ПІВ МІЛІОНА ЛЮДЕЙ.

Троцький заявляє, що воєнні сили С.Р.С.Р. на морі і суші числять в червні 610,000 людей.

ЛОНДОН, 7. липня. — Червона армія Союзу Рад. Соц. Республік зістала зменшена до троха більше як пів мільона жовнів. Так заявив Лев Троцький, народний комісар війни С.Р.С.Р.

Заперечуючи заяву, зроблену в британській парламенті, що Червона армія числить 1,300,000 людей, Троцький сказав, що всі воєнні сили Радянського Союзу на морі і суші числять в червні 610,000, а з днем 1. липня вони зістали зменшені о 30,000 до 40,000.

Так як сила балтійської і чорноморської флоту виносить поверх 60,000 людей, то на сухопутну армію припадає около пів мільона жовнів.

Ісаковський собор в Ленінграді перемінено на музей.

ЛЕНІНГРАД, 5. липня. — Число віруючих в Радянськй Союзі, що учащують до церкво, змалало до тої степені, що багато церкво приходиться зовсім замикати, так як вони не мають фондів на воєне удержання.

Одною із замкнених недавно через брак фондів церкво є величавий Ісаковський собор в Ленінграді, який перемінено на публічний музей.

ПОЛУДНЕВЕ ПРИВОЛЖЖА І КУБАНЬ НАВІЩЕНІ ЦЕГО РОКУ ПОСУХОЮ.

Спеціальна комісія під проводом прем'єра Рикова висилає в навіщені посухою місця збіжжа і худобу.

ЛОНДОН, 7. липня. — Для нахеснення допомі навіщеним посухою подувневою Приволжжю і Кубані утворено в Москві нову комісію під предісництвом прем'єра Рикова і ця комісія взялася негайно до роботи.

Вона видала розпорядок вислати негайно в навіщені посухою місця від 2½ до 3 мільйонів бушлів збіжжа на поживу для населення і худобу та навісина на осінь.

Наслідком цього був наглий спадок ціни на збіжжа, яке накопичили спекулянти і багатіші селяне. Вістка, що надходить пожива, стримала еміграційний рух, що вже був розпочався серед німецьких комун в районі Волги, які тяжко потерпіли від голоду в 1921 році.

Як подає урядова статистика, Кубанський район, який мав обильний урожай минулого року, має ще досить запасів, щоб не допустити до паніки або ненормального піднесення ціни.

В КИТАЮ ОРГАНІЗУЮТЬСЯ ФАНІСТСЬКІ ВІДДІЛИ І КУ КЛУКС КЛЕН.

Організація фаністів, яка начисляє 100,000 членів, є фінансована китайськими купцями.

ШАНГАЙ, Китай, 7. липня. — Фаністський рух поширився на Китай. Купці в Кантоні організували полуднево-китайські добровольчі відділи під проводом Чан Лім Гака, які начисляють 100,000 членів, з котрих дві треті є уоружені. Організація є фінансована виключно китайськими купцями.

Кірей каже, що Ку Клуks Клен є чисто китайською організацією, та що він є лише чужиньським дорадником.

ПЕКІН, Китай, 7. липня. — Завдяки двом з'американізованим китайським студентам університету і "капітанови" Кірейови, в Китаю повнявся Ку Клуks Клен.

Кірей заявляє, що К.К.К. бореться з торгівлею опіюмом, є проти більшовизму і негалавності продаж зброї.

ФАРМЕРСЬКА СТОРІНКА

РЕЗОЛЮЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОГО З'ЇЗДУ В АЛБЕРТІ.

В одному з попередніх чисел нашого часопису ми подали були в редакційній статті короткий огляд праці, виконаної українським робітничо-фермерським з'їздом провінції Алберти, що відбувся 12, 13, і 14 червня в Едмонтоні, на основі згаданого т. М. Поповича, що був на цій з'їзді, як представник Центрального Екзекутивного Комітету Тов. У.Р.-Ф.Д.

Тепер подаємо з протоколів цього з'їзду ухвалені ним важливі резолюції. Задля браку місця, не містимо всіх ухвал з'їзду, ні тих численних привітів, що надійшли на з'їзд. Вони будуть надруковані разом з повними протоколами з'їзду окремо відбиткою, яка буде розіслана всім філіям, відділам і товариствам в Алберті.

Резолюція відносно організації фермерської секції при Тов. У.Р.-Ф.Д.

Український Робітничо-Фермерський З'їзд провінції Алберти постановив, щоби із фермерських Відділів і Філій Тов. У.Р.-Ф.Д. та злучених з ним Товариств, близько до себе положених, потворити окремі з окремими окружними комітетами, вибираними спільними зборами представників Відділів і Філій і Товариств тих округів.

Кожний окружний комітет має бути репрезентований в Провінціальному Екзекутивному Комітеті одним представником.

Завдання окружного комітету є: мати нагляд і контролювати над всією просвітною і організаційною роботою в окрузі.

З дотепер існуючих Відділів, Філій і Товариств З'їзду формує слідуючі округи: Федора і околиця (що включає місцевості: Федора, Вох, Опал, Ред-Вотер, Егмонт і Нест); Смоки Лейк і околиця (Смоки Лейк, Пакан, Північний Смоки Лейк, Північний Кошман, Елванд і Беліс); Спеден і околиця (Спеден, Вільна, Стрий і Лейк Еліза); Мондейр і околиця (Чіпмен, Ламонт, Брудергайм, Восток і Олеські); Вегревил і околиця (Вегревил, Роял-Парк, Боршіл, Гайт і Коломнія); Ленук і околиця (Ленук, Київ, Лужани, Шиніці, Мусідора і Пейн-Лейк); Стубно і околиця (Стубно, Бруно, Інісфрі, Верміон і Мирнам); Сода-Лейк і околиця (Сода-Лейк, Боян, Шандро і Андро).

Відділи, Філії і Товариства, що будуть організовані в будучині, будуть формувати округи відповідно до свого положення, віддалення і вигоди зв'язків.

З'їзд вибирає представників з дотепер сформованих округів до Албертійського Провінціального Екзекутивного Комітету і поручає їм подбати про з'ясування своїх округів і створення окружних комітетів.

Всі фермерські Відділи, Філії і Товариства творять фермерську провінціальною секцією Товариства Україн-

ський Робітничо-Фермерський Дім, а їх представники в Провінціальному Екзекутивному Комітеті мають становити Провінціальному Комітеті тої секції, який веде всю свою роботу під наглядом і контролем Провінціального Екзекутивного Комітету Товариства Укр. Робітничо-Фермерський Дім.

З'їзд постановив, що членські вклади платять фермерські Товариства до Провінціального Екзекутивного Комітету зі своєї каси за всіх членів разом, таку суму кожного місяця, що, розподілена на всіх членів з'їзду, вносить по п'ять (5) центів від члена місячно.

Резолюція відносно створення всерайонної фермерської секції при Товаристві У.Р.-Ф.Д.

З'їзд визнає потрібним і корисним створення зі всіх фермерських Філій, Відділів і Товариств, по всіх провінціях, фермерської секції, на вір секції жінок-робітниць, тому заклинає Центральний Екзекутивний Комітет, аби поробив потрібні кроки до сформовання такої секції так, щоби слідуючий Загальний З'їзд Т-ва У.Р.-Ф.Д. таку секцію одобрив.

Резолюція відносно організації робітничої і фермерської молоді.

З'їзд визнає справу організації робітничої і фермерської молоді незвичайно важною, тому призначає всім Відділам, Філіям і Товариствам організувати молодь на основі статута Спілки Української Робітничої Молоді при Тов. У.Р.-Ф.Д.

Резолюція відносно організації жінок-фермерок.

З'їзд призначає, щоби всі Філії, Відділи і Товариства, головні по фермерських колоніях, де ще нема організованих жіночих відділів, створили окремі жіночі гуртки для спільного читання книжок, часописів і т. ін. та щоби старалися при допомозі цих жіночих гуртків організувати жінок в жіночу секцію.

Резолюція відносно організації Товариств.

З'їзд призначає Провінціальному Екз. Комітетові владити організатора, для об'їзду по всіх Філіях, Відділах і Товариствах найменше раз в рік, а також вислати організатора на домагання поодинокі округних комітетів, Філій, Відділів або Товариств і місцевостей, що бажають з'ясувати в себе Відділ Тов. У.Р.-Ф.Д.

Резолюція про відношення до фермерських і робітничих економічних організацій.

З'їзд визнає корисним і потрібним для українських фермерів брати участь в таких фермерських організаціях, як United Farmers of Alberta, Farmers Union of Canada і Wheat Pool, а для робітників трейд-юнів. Для успішного організування укр. фермерів в U. F. of A. і F. U. of C. пожаданним є створення при них українських секцій і видавання всяких звітів, розпоряджень то-що, в українській мові. Тому з'їзд поручає так албертійському провінціальному Екз. Комітетові як і Центр. Екз. Комітетові Тов. У.Р.-Ф.Д., щоби вони старалися вилунити на зазначені організації, аби в них такі секції створено і друковано всякі звіти, розпорядження то-що, в українській мові. Всі-ж члени Тов. У.Р.-Ф.Д., що є членами згаданих організацій, обов'язані такі домагання українських фермерів поспирати внутрі тих-же.

Резолюція відносно політичних організацій.

Визначив, що так індустріальні робітники як і фермери є членами одної визискуваної

класу працюючих і мають одного спільного ворога — капіталістичну класу, з'їзд вважає за кінцево потрібне об'єднання індустріальних робітників і фермерів в одну спільну політичну організацію трудових мас Канади, а іменю в Канадійську Фермерсько-Робітничу Партію, для спільної боротьби за робітничі і фермерські інтереси та за повне освоєння їх від визиску і гнету капіталізму. З'їзд поручає всім членам Тов. У.Р.-Ф.Д., що входять в різні політичні, економічні, кооперативні, просвітні і запомогові організації такі, як Канадійську Партію Праці, Комуністичну Партію Канади, трейд-юнів, United Farmers of Alberta, Farmers Union of Canada то-що, щоби вони намагалися, аби ті злучилися на федеративних основах в одну К. Ф. Р. П. для спільної політичної акції.

Резолюція відносно запомогових організацій.

З'їзд визнає корисним і потрібним оснування запомогових організацій, так серед робітників як і серед фермерів, але вважає, що матимуть вони успіх тільки тоді, коли будуть злучені в одну сильну всерайонну організацію, тому поручає всім своїм Філіям, Відділам і Товариствам в провінції, де тільки можливо, оснувати відділи Робітничого Запомогового Товариства, основаного більш чим рік-тому назад і начислюючого нині кількадесят відділів, розкинених по різних провінціях Канади.

Резолюція відносно робітничих і фермерських кооперативних спілок і товариств.

Робітничі і фермерські кооперативні спілки і товариства, як засіб організації для дешевого набування а також і збуту всяких продуктів і усунування галапанних посередників, з'їзд визнає за корисні і пожаданні і тому заявляє свою підтримку робітничому і фермерському кооперативному рухові, але тільки тоді, коли його ведуть і контролюють самі робітники і фермери, а не бізнесмени і спекулянти. З'їзд

висказує своє побажання, щоби слідуючий загальний З'їзд У. Р.-Ф.Д. виробив план, після якого можна було-б весь кооперативний рух серед українських робітників і фермерів централізувати і зробити з нього могутній засіб в боротьбі проти визиску, а також сильний чинник в організуванні укр. трудових мас в Канаді.

Резолюція відносно майнерського страйку в Алберті і Сх. Бритіш Колумбії.

Албертійський провінціально-робітничо-фермерський з'їзд Тов. У.Р.-Ф.Д. щиро вітає страйкуючих майнерів Алберті і Східної Бритіш Колумбії і висказує їм свою вітху з приводу виявленої ними солідарності в боротьбі з вуглевими баронами та їхніми компаніями і бажає

страйкерам успіху та повної перемоги в цій боротьбі. З'їзд заклинає всіх українських робітників і фермерів до моральної і матеріальної підтримки страйкуючих майнерів та до протидіання всяким заходам компаній задля вербовання страйколомів змій неспівданих робітників, а головню змій фермерів.

Резолюція протесту проти польського і румунського терору.

З'їзд ухвалив також резолюцію протесту проти терору над українським населенням на західних українських землях, під Польщею і Румунією. Резолюція ця змістом дуже подібна до тої, що була недавно ухвалювана на численних мітингах протесту і була вже поміщена в нашому часописі.

ПРИВІТИ УХВАЛЕНІ УКР. РОБ.-ФАРМ. З'ЇЗДОМ.

Привіт Селянському Інтернаціоналові.

Український Робітничо-Фермерський З'їзд Алберти, заселеної десятками тисяч українських фермерів і робітників, в якому взяли участь кількадесят делегатів і гостей від українського фермерства цієї провінції, щиро вітає Селянський Інтернаціонал, одинокую міжнародною представника і провідника селянських трудових мас, що поруч з міжнародним організаціями індустріальним робітництвом веде працівників рілі по правильному шляху до освоєння з'їд капіталістичного гнету і визиску. Українські фермери з'їзду радіють створенням Селянського Інтернаціоналу і надіються, що він допоможе селянським трудовим масам всіх країн об'єднатися в одну могутню організацію, яка в злучі з міжнародним організаціями робітництвом поведе їх в боротьбі до остаточної перемоги над теперішнім несправедливим капіталістичним ладом, до збудовання ладу справедливого, в якому не буде визиску і тільки корисна громаді праця дасть всім правами і трудовим мас цілого користуватися її плодами.

Привіт Всеукраїнському Центральному Виконавчому Комітетові в Харкові.

Український робітничо-фермерський з'їзд (Товариства Український Робітничо-Фермерський Дім) провінції Алберти, що зібрався 12, 13, і 14 червня в Едмонтоні, щиро вітає В. У.Ц.В.К. і всіх працюючих Радянської України з Вашими успіхами в піднятті Вами величезної праці для створення нового громадського ладу, опертого на комуністичних основах, і вільного від гнету і визиску, кращого життя трудових мас.

З великою радістю стежимо за господарським і культурним відродженням Радянської України і цілого Союзу Радянських Соціалістичних Республік. Розумний курс національної політики комуністичної партії, що нищить кривду, яка діялася українському і всім іншим угнетеним народам за царату і буржуазних правителів, оборона Радянських Республік українських селян та робітників, що стогнуть в польсько-шляхетській і румунсько-боярській неволі, а також всіх інших поневоленних народів і трудових мас цілого (Докінчення на 4-й сторони.)



ГРУПА ДЕЛЕГАТІВ І ДЕЛЕГАТОК НА РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОМУ З'ЇЗДІ В ЕДМОНТОНІ. (Фотопортрет знятий на сесійно з'їзду, коли вже частина делегатів від'їхала додому.)



ГРУПА ДЕЛЕГАТІВ, ДЕЛЕГАТОК І ГОСТЕЙ, ЩО БУЛИ НА РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКОМУ З'ЇЗДІ В ЕДМОНТОНІ.

М. ІРЧАН.

КАРПАТСЬКА НІЧ.

(Оповідання із збірки "Кривавий бог".)

(Продовження.)

Саме від кількох місяців почалося велике безробіття і впершу чергу страдали роботу дівчата. Згодом й кількох Литовців звідняли з фабрики і всіх їх годував Антонас. На кожному крочі хвалився цим і вимагав від всіх за цю ласку спільного послуху.

"Гарекус", себто горілка, мусіла бути і мусіли її пити навіть дівчата. Чарка переходила з рук до рук, а як доходила до Матвія, то Антонас всею силою ненависти і зневаги міряв його очима і знову сичав звичайну лайку:

— Рипузі...
Один Матвій не пив і з усіх найбільше жаль було йому дівчат. Він дивився на їх пожовклімарні обличчя, на їх запладані очі, що природно загоровалися від горілки і хотілося йому плакати. Свідомий був Матвій того, що ці нещасні дівчата дорого платили Антонасові й його товаришам за що вечеру і за прожиття. Але мовчав. Не смів вимовити слова. Не з боязню перед Антонасом, а з невимовності, з нерішучості і безпорадності.

Кожна вечеря була для нього мукою. Здорове тіло Матвія загіралося на кожний переразливий оклик дівчини, яку щипав біля стола її сусід. Неначе п'яний вставав він від стола як чужий, що Антонас вибрав собі жертву і грубим-непривітним голосом заявляв:

— Забавимося сьогодні Мері?

І не міг доволу видержати Матвій. Після року він відмовився їсти біля стола з усіма і в другій кімнаті, на своїй ліжці. Співчувала йому мабуть тільки одна людина в цілому домі. А була нею суха, з криплим голосом Полька з Лодзі — Зося. Людина хороваща, передчасно постаріла, з жовтим до неприємности обличчям і такимже волоссям. З далека годі було відрізнити, де починається голова, а де обличчя. Вона не користувалася великою ласкою Литовців, але мусіла жити з ними, бо працювати вже не могла і ніхто не приймав її. Душив її сухий кашель і розсказуючи Матвієві в тихе пополудне неділі про себе, все додавала:

— Як-би швидше вмерти... Бо муки довгі...
Тоді і Матвієві і її ставали сльози в очі. Але про своє минуле Зося дуже мало розсказувала. Жила тяжко, у вічній поневірці і хоч як працювала, ніколи нічого не мала. Обманювали її люди, ображували, але вона вірила, що переможе це і колись буде краще. Доки була здоровою, то ще пів бід, а ось відколю хворю, то цураються нею, жие на ласці тільки до безтязки запитих людей, яких мусить сама шукати, бо тверезі гідяться нею. Хіба-ж винавала вона, що недуха? Давить її в горлі, дихати не дає...

І тоді плакала і заходила довгим-болісним кашлем. А Матвій ніколи, старався заспокоїти біду дівчину, гладив її ясну голову, і думав:

— Боже! Як багато в світі горя... А чи хтось знає про це? Кому в голові життя людини? Панська собака, панський кінь — розкошують. А люди скапують...

Кожного дня почував Матвій, що давня його сила повільно пропадала. І він бився думати про це. Хоч складав гроші, як міг, але по-

вертатися назад до дому не було ще з чим. Хотів запрацювати стільки, як в перших шістьох літах, а тут повільно слабнули його широкі руки. Вже й сохнути почав, горіти собі. Але не вірив сам собі. Напружував всі сили, робив до забуття і видавалося йому, що в ньому сила та сама, що колись. Так обмановав сам себе і далі працював.

З фабрики почали звільняти багато робітників, переважно слабших. Але Матвій не звільняли, тільки переміняли роботу. З п'ятого відділу переїхав його в шестий, до віддіварні. Був це широчезний-чотирикутний-гладкий тік. Горю, під стелею, в різні боки розкошились залізні рельси, а від них, на міцних лапках, звисали в долину великі-залізні цесбри з довгими ручками замість ух з обох боків. Лапки були прикріплені в горі до колісця, що рухалися по рельсах в той бік, куди посував робітник в долині залізний цесбер. До кожного цесбра був призначений один робітник. Обовязком його було під'їхати до стіни, де були замуровані печі, нашідти кипуче лави заліза повний цесбер і як найхутше відвести цю лаву формовочкам, себто тим, що виливали форми.

Кожний робітник мав назначено дорогу для свого цесбра. І тут, в печельній спеці, голі робітники вганяли, як божевільні та кожної хвилі ризикували своїм життям. Вистарчило робітничкові, що він цесбер з кипучим залізом, зачепитися ногою і готова смерть. Рухливий цесбер на лапках перехилився і обливав смертоносним-залізним киятком людину, та спало-вало на вуглі. Впрочім — вистарчало одної крпалі цього білого киятку, аби попарити робітника і зробити його незділним до праці.

Матвій відразу пізнав, що це найтяжча з усіх праць, яку колибудь він виконував. Перш у-

сього треба було страшенно вважати і робити все надзвичайно хутко. У відділі було 300 формовочників і кожний з них мав по одному помічничкові. Формовочки працювали не денно, а гуртом, від кількості добре вилитих форм залізних знаряддів, переважно преріжних частин машин. І їм залежало, аби як найбільше виготовити форми, тому гнали всіма силами денних робітників, які підвозили їм цесбрами розтоплене залізо.

У відділі, серед неймовірної спеки й задухи, скреготу й брязкоту залізних колісця по рельсах і переразливих окликів та накликів, а звичайно й глибоких лайок формовочників, — вганялися роєм голі, спитілі робітники, які, видавалися забули, що таке життя, що таке вони самі. Це було місце, де вже не працювала людська думка, де не було хвилинок спокою і де смерть чатувала на кожному кроці. Людська думка скорчувалася до одної-малой точки.

І Матвій, як всі, вганявся зі своїм цесбром і наливав формовочкам розтопленого до білого заліза. Призначені до Матвієвого цесбра формовочники наставляли на довгих-деревляних дрючках малі цесбрички, Матвій мигом перехилив свій великий цесбер і наливав скільки треба. Тоді під'їздив до другого, третього, четвертого заліза. І з порожнім цесбром гнався викривуючи назад, по новий набір. Так день в день, від ранку до вечера.

Помічники формовочників тісно оббивали золярним піском деревляні форми якогось виду, рядя, залишали малу дірочку, витягали дерево, а вже формовочники зручно наливали через залишену дірочку кипуче залізо, що опіся повільно застигло. Як застигло, тоді пісок розбивали і одержували готове колесо або інше знаряддя.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ

на одинокий ілюстрований науково-літературний журнал в Канаді і Зауочених Державах

"РОБІТНИЦЮ"

що виходить кожного 1 і 15 в місяці

Участь беруть між іншими такі літературні й наукові сили: М. Ірчан, М. Тарновський, В. Косса, М. Луканец, Оксана Кадлубицька, др. Наві Суровцова, др. М. Сисак, др. Рост. Заклинський, др. проф. М. Качанюк, Іван Ткачук, Василь Яблунський, М. Шаталовський і ин. кореспонденти в усіх країнах Європи.

"Робітниця" друкує дуже приступний науковий матеріал з ілюстраціями, цікаві новини з цілого світа, лікарські поради і має дідочу сторінку та веселий кутяк.

Постійно веде на своїх сторінках курс української граматики.

За добрі відгалики загадок, дає журнал нагороду.

Річна передплата тільки \$1.50, щомісячна 80 ц.

"Робітниця" своїм змістом цікава і корисна також для мушчів, а не тільки для жінок. Передплату посилайте на таку адресу:

THE WORKINGWOMAN
Cor Pritchard & McGregor
Winnipeg, Man.

ФАРМЕРСЬКА СТОРІНКА

МОЄ СЛОВО ДО ТРУДЯЩИХ ФАРМЕРІВ.

ХІ.

В попередніх розділах я сказав, що нероби хочуть пхнути світ знов у кровавий танець, аби пустити одну націю трудящих на другу і цим робом відвернути їхню увагу від дійсного ворога, тоб-то від себе самих, неробів.

Ось що знаходжу на доказ могого твердження у "Scientific American":

Учений в Шотландії Л. Дж. Бейрд відкрив спосіб, при помочі якого можна бачити бездротюю електричною філею. При помочі того винаходу, заохоче, наприклад, тов. редактор побачити із своєю філею у Вінніпегу, що діє Давид робить, то він "натюнує" свій радіо-апарат і зирк — вже мене бачить, що я пишу допис до "У.Р.В."

Другий учений, др. Гриндел Метюс, каже, що він відкрив смертельні прозорі флюоресцентні лучі, які вбивають людей і всяку животину на далеку простором, палять все, що тільки горить (дерево, вугіль і т. д.), розривають склад магніту в всяких інструментах і роблять тим способом безжиттєвими всі кораблі з моторами Diesel, всі авта, газолінові тенки, трени і т. п. Лучі ці діють успішно на воду, суші і у воді. Вони експлуатують міні заклади навіть глибоко в землі на велику віддадь.

Інший учений придумав і удосконалив бомбу, наладовану білим фосфором, який по вибухові бомби палять все, до чого доткнеться — камінь, цемент, залізо, цеглу навіть. Знав Італієць, Леандро Гуліємотті, один з найбільших сучасних учених, удосконалив таке світло, яке проникає у найглибші води в морі. Отже воєнні кораблі заосмотрені у ці світла — підводні очі — побачать субмарину, яку можуть знищити згаданими повисше лучами.

Вчений, Николай Тесла, працює над іншими страшними винаходами.

Др. Астон з Кембридж демонструє, що у ложочці води, перемішеної відповідним процесом на газ званий "гелієм", може дати сто тисяч кінловатів енергії. Це дає неімовірні і немислимі прямо можливості, бо таке "здегідралізовані" води може дати горя, яка є лише на сонці, а така висока горя не тільки вбиває все життя, але плавить все не на плані, а на активі газу! Це страшні відкриття, коли їх приміняти до воєнної штуки.

Ці відкриття були б можливі величезною користю для людства, коли б запрягли їх до праці і дати трудящим більше часу на вище освітання, на піднесення ума до краси і штуки.

Данило Плужак.

біда каже до Антона, побачивши через вікно патріота, що мандрує по фармах за покладками для бурси, або розносить оголошення на "окшен сейд" — дивись, каже, Антоне, он пішов твій ворог, патріот! Ні, відповідаю, це бузько.

Кажу вам, як натягне той паннич штани і йде перед ващою хатою, то так як ножиці.

— Стережися, Антоне, цих панків — краєка все до мене біда. — Заберуть вони в тебе ще й хату.

І так, кажу, сіла вже мені та Біда в печінках, що я думаю проголосити "окшен сейд", скидати на него панків і продати їм її до біса.

То-ж слідить, панки, за оголошенням.

Антін Біда.

НАСЛІДОК НАШОЇ ПРАЦІ.

Так недавно, наче-б то вчера зорганізували українські робітники в Вегревил відділ і стали членами Ст. У.Р.Д. За два роки існування нині видно вже гарний наслідок праці. Товариші і товаришки шире працюють і освідомлюються не лише самі, але освідомлюють доколичини фармерів. Це свідчить, що тідоко організовані можна вести освітню працю і ставити опір ріжним агентам капіталу.

Якось недавно стрічаю в місті давно знайомого фармера. З балачки довідуюся, що він давно вже лишив фарму і перейшов жити до міста. Буду, каже, працювати на секції і зароблюю при робітничім товаристві дечого навчусь, бо фармерське життя мене вже висмоктало до останнього. Скубуть тебе на тій фармі на всі боки ріжні чорні і білі круки. Буду на секції працювати то буду менше лявок годувати. Ось, одню тільки мене ти ширити, що робітники стають до поміч фармерам і хочуть їх розворушити. Тай багаті їм мені говорив про свої думки і надії.

Вислухав я його і радію, і сумно мені. Не погоджуюся я з тим, що він лишив фарму. Так дово працював на марно. Не добре здавати позицію без бою. Як же це можна довгі роки працювати на фармі на виснажувачів, відтак лишаючи фарму і йти працювати на тих самих виснажувачів на секцію. З одної неволі та в другу і може ще гіршу. Пти на секцію працювати задля того, щоб бути ближче організації, щоб дістати науку, також ріжні ризиківана, бо секція — не фарма. Нині працюю, а завтра ні. Людина, яка вже стремить до свідомості, тим самим вже дешо розуміє і може бути багато помічно серед фармерів. Якщо не тим, що сама може шось дати фармерам, то бодай може порадити фармерам звернутися до більших центрів за організатором, лектором, по радити, які газети передлачувати і читати і т. ин. Кидати самому фарму і йти на секцію, це значить вести пролетарське життя, мандруючи з місця на місце, з секції до ліса, з ліса до майни, з майни на фарму, але вже не на свою, але за робітнику на чужу.

Тому я раджу фармерам, які можуть ще втриматися на фармах, оставати на них і вести освітню роботу серед фармерів, організувати їх до боротьби за право на овоці своєї праці, за право на опрацювані ними землю. А робітників в містах кликати собі до поміч.

Так само треба вести безпощадну боротьбу на фармах з деморалізацією, з самогоніцизмом. Це роздає, нищить не тільки фармерські товариства, але й фармерські родини. Є місцевості, де так звані "Читальні Просвіти" стали осередками пияства. Там в першу чергу деморалізуються фармерська молодь.

Там де вже є заснована поштова організація, освітна і організаційна праця має цілком храшній вигляд. Взяти хоч би Вегревил. Тут вже є зор-

ганізований жіночий відділ, який числить 19 членкинь. Хто знає Вегревил, той признає мені рацію, що це є великий поступ. Лишається тільки повести в тім відділі активну роботу і агрутувати доколя него українське жіноцтво Вегревилу. Той гурток жінок, що вже є у відділі, взявся активно до праці і в вірю, що він своє завдання виконає. А завдання того гуртка велике, як і завдання кожної свідомої жіночки-робітнички, жіночки-матері. Треба виховувати і освідомляти себе, свою товаришку, своїх дітей. Треба нести моральну і матеріальну допомогу жінкам фармеркам, своїй організації, яка поширилася на цілу Канаду і своїй пресі, яка лупить трудолюбиве українське жіноцтво Канади в одну велику сімю. Я ще раз кличу українських жінок в Вегревил ставати членкинями жіночого відділу і вести освітню і організаційну праць серед жінок-фармерок.

Семен.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ФАРМЕРІВ В ЗАВАЛЛА, АЛТА.

Товариші Фармери! Дуже мене здивувало, коли я прибув на робітничо-фармерський з'їзд до Едмонтону і побачив там делегатів з ріжних фармерських околиць, а з Завалли не було нікого. Здивувався, бо навіть з далекіх околиць були делегати, а з вашої не було. Чому? Неже-ж ви не б'єте вірте ріжним тементалям, тим, що збирають від вас поклади, коли ви не маєте для них деларів? Я головню звертаю до охочих селса Залуца, сиктинського повіту і кличу: Товариші! Я певний, коли-б ви були присутні на з'їзді в Едмонтоні і побачили як гарно і шире-раділи робітничі і фармерські полішення своєї долі, то ви були б іншої думки про робітників. А тепер ви взагалі своєї думки не маєте, але думаєте ще так, як вас годують страхотули з "інститутів". Ні, ви нікому не вірте, але такі самі переконані. Тоді ви будете знати.

Та минулого вже не верне. Тепер треба старатися направити теперішні, щоб полішити майбутнє. Я кличу вас: запряжіть до себе робітничо-фармерський з'їзд з Окружним Комітетом Ст. У.Р.Д. в Едмонтоні, на який досить гарно були представлені фармерські організації, ухваливши нести Вам всяку моральну допомогу: помагати організуватися і вести освітню працю. Самі фармерські делегати жадали, щоб рішення з'їзду не оставало лише на словах, але щоб було переведене в життя. Західний Окружний Комітет Ст. У.Р.Д. постановив це рішення виконати і вислав організатора в фармерські околиці Алберти, який на днях відїде і постареться відвідати всі місцевості, а головню ті, які в попередній об'їзді не відвідав. Товариші! Наш організатор є Вашим організатором і він не їде до Вас за доларами, але з ширим бажанням допомогти Вам в організаційній і освітній праці. Тому звиваємо всі товариства дати йому всяку можливу допомогу загостити до Вашої місцевості. Коли у Вашій місцевості появляється оголошення про масовий мітинг, то відїти на цей мітинг громадою і кличте своїх знайомих. Це вже від Вас залежить, щоб організатор не оминув ні одної околиці, де замешкують українські фармери, ні одного Вашого товариства. Він дасть Вам всякі вказівки щодо ведення організаційної і освітньої праці, вкаже Вам шлях до злуки з організованими робітниками. Дайте організаторові матеріальну допомогу на подорож з одної місцевості до другої, дайте йому удержання. Для цього збирайте на своїх мітингах добровільні датки на його дальшу подорож, як це завжди практикують організовані робітники. За кожний Ваш пожертвування цент в відстане звіт. Щоби хтось иний не піднімався під організатора, хай заряди Ваших товариств питають організатора за повідомкою від Західного Окружного Комітету Ст. У.Р.Д.

Сподіємося, що Ви шире привітаєте організатора. За всякими інформаціями просимо писати до:

З. О. К.
Ukrainian Labor Temple,
10625 — 96 St.,
Edmonton, Alta.
В. Д. Толмак, секр.

Присутній.

світлі писми не вичитаєш. Кажу, що не червоношкіри і що червоношкіри зли зли зли тому, що хочуть пхти людську кров. По тій "службі божій" зарплатя його працівники до своєї читальні на віне. Там вже він сердечний дав собі духа. Скала з ноги на ногу як жеребчик і все боліше зимає "тата". Темі ніколи не тримаєш. Кажу, що слово "товариш" було колись нам дороге в міле (себто-поном), а тепер, коли большевики почали вживати него слова, ми його зрякаємося. Далі почав говорити про панів-капіталістів. Цих зновос він поїд самі небеса, бо капіталісти, мовляв, дають нам жити, вони дають нам хліб, працю. Де, каже, робітничі заробили-б, як би не було фабрик? А відтак знов вчинивсь большевиків. А про ту кров, що польська шляхта але в Західній Україні, хоч би словом згадав. Не візьмо, певно, бо не від бога. А українські робітничі і селяне, які борються проти панів-шляхти, то не кровопийці.

Такі то з понів учителі. Та вже поклам не диво. Вони правду кажуть, що мусть-служити своїм хлібодавцям, які зрештою їм хліба не дають, але парфанає. Але вони мусть-служити панам, бо вживають з роботи. Та дивно тим нещасним, темним, виснажуваним людям, що так сапо вірять ріжним бредунам.

Товариші робітничі, всі ті, що служили проповіді ненависти того панка, — чому він вкраз вчинився тих, що борються з визиском, а чому він нічого не згадав, що в Галичині польські тюремники били члени укр. селян і робітників в п'яти? Він каже, що капіталіст дає нам хліб. А хто-ж покорчував тут дікі прері, позновив каміни, позасівав пшеницею нині, побудував залізничі і нині прте голодний і холодний? Де він тоді той панка? Нині він бачить всоди червоного, а він не бачив, як від праці наша кров тут зляска. Він і нині не бачить тих тисяч годинних безробітних, яких садкають в тюрни за "воломитство". Він смирно згадав курку, що останню принесла йому біда жінка, щоб помолитися за її душу. Як вже нам п'янітися на тих болях агентах.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ФАРМЕРІВ В АЛБЕРТІ.

Товариші фармери! Окружний з'їзд Товаришів Український Робітничо-Фармерський Дім відбувся 12, 13, і 14. червня в Едмонтоні, на який досить гарно були представлені фармерські організації, ухваливши нести Вам всяку моральну допомогу: помагати організуватися і вести освітню працю. Самі фармерські делегати жадали, щоб рішення з'їзду не оставало лише на словах, але щоб було переведене в життя. Західний Окружний Комітет Ст. У.Р.Д. постановив це рішення виконати і вислав організатора в фармерські околиці Алберти, який на днях відїде і постареться відвідати всі місцевості, а головню ті, які в попередній об'їзді не відвідав. Товариші! Наш організатор є Вашим організатором і він не їде до Вас за доларами, але з ширим бажанням допомогти Вам в організаційній і освітній праці. Тому звиваємо всі товариства дати йому всяку можливу допомогу загостити до Вашої місцевості. Коли у Вашій місцевості появляється оголошення про масовий мітинг, то відїти на цей мітинг громадою і кличте своїх знайомих. Це вже від Вас залежить, щоб організатор не оминув ні одної околиці, де замешкують українські фармери, ні одного Вашого товариства. Він дасть Вам всякі вказівки щодо ведення організаційної і освітньої праці, вкаже Вам шлях до злуки з організованими робітниками. Дайте організаторові матеріальну допомогу на подорож з одної місцевості до другої, дайте йому удержання. Для цього збирайте на своїх мітингах добровільні датки на його дальшу подорож, як це завжди практикують організовані робітники. За кожний Ваш пожертвування цент в відстане звіт. Щоби хтось иний не піднімався під організатора, хай заряди Ваших товариств питають організатора за повідомкою від Західного Окружного Комітету Ст. У.Р.Д.

Сподіємося, що Ви шире привітаєте організатора. За всякими інформаціями просимо писати до:

З. О. К.
Ukrainian Labor Temple,
10625 — 96 St.,
Edmonton, Alta.
В. Д. Толмак, секр.

Присутній.

ПРИВІТИ УХВАЛЕНІ УКР. РОБ.-ФАРМ. З'ЇЗДОМ.

(Продовження з 3-ї сторони.)

світа, переконують нині навіть найбільш задурачених націоналізмів працюючих, що Ви являєтеся єдиним правдивим оборонцями всіх угнетених, виснажуваних і покривджених.

Наш з'їзд заслав Вам, предстваникам трудових мас Радянської України, найширіші бажання тільки найкращого успіху у Ваших замаханнях.

Хай живе Радянська Україна і весь Союз Радянських Соціалістичних Республік!

Хай живе воля трудового люду цілого світа!

Привіт "Українським Робітничим Вістям" і "Робітничі".

З'їзд посідає свій ширий привіт "Українським Робітничим Вістям", однокому українському правдивому робітничо-фармерському часописові в Канаді, і "Робітничі", однокому українському робітничо-фармерському журналові в цілій Америці, що дають правдиву науку українським трудовим масам та завжди сміло боронять інтересів працюючих. З'їзд закликає всіх українських робітників та фармерів до читання, розповсюдженню, піддержування "Українських Робітничих Вістей" і "Робітничі", щоб дати їм змогу виходити ще частіше та ширити світло правди по всіх закутках, де тільки живе українське робітництво і фармерство.

Хай живуть "Українські Робітничі Вісті" і "Робітничі".

Подяка жіночому відділові в Едмонтоні.

З'їзд висловив свою широту-товариську подяку едмонтонському товаришам, членкиням тамошнього жіночого відділу, за авержування кухні в Укр. Роб. Домі і харчування делегатів та делегаток протягом чотирох днів з'їзду.

Чи ви ворог своїм приятелям?

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

ЯКА НАЗВА, ТАКА І ДОЛЯ.

Борщів, Алта.

Читаючи це — вам, товариші, може буде й смішно, але мені недалеко й до плачу. Ще від коли мене мама на світ божи породила, від коли мене драби божи Антоном Бідою охрестили — від тоді не покидається мене та біда. Не маю я спокою ні дома, ні поза домом.

Антін, ще й Біда! Чи чував хто таке? Станеться кому я-ресь лихо, на мене складають. Семен Каблучка, мій найближчий сусід скаржиться на мене за Нетягові ягята. — Через тебе — каже — таке лихо сталося Нетягу.

Свирид Сверблячка робить мене винним за те, що в Мондейр подовили панів з говерменським пивом.

Отець Божолапавка виклинає мене за те, що люде не ходять до церкви, а як їдуть, то замисць моляться, читають під калашею "Молота".

Р-р-р-ректор з бурси Грушевського в Едмонтоні гнівається на мене за те, що я не вислав "кей" покладок і п'ятки на подушню, чи гальмує.

Якийсь біблійний кавалер каже, що через мене не міг відповісти на питання, коли читав лекцію в Мондейр.

Фармери в Лукахнах оскаржують мене за те, що пару років тому назад якісь "народні діячі", чи професори, змарнували гроші, які фармери зібрали з колянд, представств і концертів на будову "Народно-го Дому".

Півадвокат в Вегревил каже, що через мене антантські дипломати не хотіли прийняти на конференції в Парижі "наших" іпломатів з Канади, за являючи їм, що Україна не в Канаді, але на Україні.

Дуже великий іпломат-геній вельмишумований ддрр. Назарук блеймує мене за те, що канадські сконки не дали йому спокою.

А загальні безпардонні українські патріоти чпляються до мене за те, що вже їхні здібніші і чесніші люде переходять на бік робітників і фармерів і хочуть разом з ними працювати.

І чи вивержить це все моя, Бідова годововка? Ой не вивержить, як тільки Антін її не поможе. Але мій Антін ще тримається. Він часом любить поговорити сам з собою, як з розумним чоловіком. Часом

біда каже до Антона, побачивши через вікно патріота, що мандрує по фармах за покладками для бурси, або розносить оголошення на "окшен сейд" — дивись, каже, Антоне, он пішов твій ворог, патріот! Ні, відповідаю, це бузько.

Кажу вам, як натягне той паннич штани і йде перед ващою хатою, то так як ножиці.

— Стережися, Антоне, цих панків — краєка все до мене біда. — Заберуть вони в тебе ще й хату.

І так, кажу, сіла вже мені та Біда в печінках, що я думаю проголосити "окшен сейд", скидати на него панків і продати їм її до біса.

То-ж слідить, панки, за оголошенням.

ПРИВІТІ УХВАЛЕНІ УКР. РОБ.-ФАРМ. З'ЇЗДОМ.

(Продовження з 3-ї сторони.)

світа, переконують нині навіть найбільш задурачених націоналізмів працюючих, що Ви являєтеся єдиним правдивим оборонцями всіх угнетених, виснажуваних і покривджених.

Наш з'їзд заслав Вам, предстваникам трудових мас Радянської України, найширіші бажання тільки найкращого успіху у Ваших замаханнях.

Хай живе Радянська Україна і весь Союз Радянських Соціалістичних Республік!

Хай живе воля трудового люду цілого світа!

Привіт "Українським Робітничим Вістям" і "Робітничі".

З'їзд посідає свій ширий привіт "Українським Робітничим Вістям", однокому українському правдивому робітничо-фармерському часописові в Канаді, і "Робітничі", однокому українському робітничо-фармерському журналові в цілій Америці, що дають правдиву науку українським трудовим масам та завжди сміло боронять інтересів працюючих. З'їзд закликає всіх українських робітників та фармерів до читання, розповсюдженню, піддержування "Українських Робітничих Вістей" і "Робітничі", щоб дати їм змогу виходити ще частіше та ширити світло правди по всіх закутках, де тільки живе українське робітництво і фармерство.

Хай живуть "Українські Робітничі Вісті" і "Робітничі".

Подяка жіночому відділові в Едмонтоні.

З'їзд висловив свою широту-товариську подяку едмонтонському товаришам, членкиням тамошнього жіночого відділу, за авержування кухні в Укр. Роб. Домі і харчування делегатів та делегаток протягом чотирох днів з'їзду.

Чи ви ворог своїм приятелям?

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

Коли ні, то чому не постаратися, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісті"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передатниками "У.Р.В."

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК!

ЗАХОДОМ ВІДДІЛУ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА У ВІННІПЕГУ

устроюється

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 13. ЛИПНЯ Ц. Р.

В МОРС ПЛЕЙС

ВЕЛИКИЙ

ПІКНІК

На пікніку будуть ріжні несподіванки, смачні перекуски і холодні напитки, забави, перегоні, перетягання шнуром і т. ин. Для танцюючих є велика плятформа. До танців буде пригравати першорядна оркестра.

Будуть промовляти промови про значіння Робітничого Запомогового Товариства.

ІДЬТЕ САМІ І КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОІХ ЗНАЙОМИХ! ГОДІ СИДІТИ ДОМА! ДОСИТЬ НАСИДИЛИСЯ ЧЕРЕЗ ЦІЛУ ЗИМУ. А ТЕПЕР ЛІТО, ТОЖ ВСІ ІДЬМО НА СВІКЕ ПОВІТРЯ.

ЯК ІХАТИ: — Беріть "Morse Place" стрітку і їдьте нею аж до кілля, а там товариші вкажуть місце пікніку.

В РАЗІ НЕПОГОДИ, ВІДБУДЕТЬСЯ ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ІСТ КИЛДОНАН.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ У ВІННІПЕГУ.

Понеділок, 7. липня 1924.

Пшениця:

Ч. 1. портери	1.22½
Ч. 2. портери	1.19½
Ч. 3. портери	1.14½
Ч. 4.	1.08½
Ч. 5.	1.02½
Ч. 6.	96%
"Трек"	1.22½
Пожива	83%
Ч. 1. "дурум"	1.22½
Ч. 1. "тоф"	1.16½
Ч. 2. "тоф"	1.14½

Овес:

Ч. 2. С. В.	40
Ч. 3. С. В.	42
Ч. 1. пожива	37½
Ч. 2. пожива	37
"Реджект"	34

Ячмінь:

Ч. 3. С. В.	75½
Ч. 4. С. В.	73½
"Реджект"	64½
Пожива	64
"Трек"	75½

Лен:

Ч. 1. Н. Б. С.	214½
Ч. 2. С. В.	210½
"Трек"	214½

Жито: